**管理公告 23-03-- 附件 B**

**家庭語言和興趣訪查**

**目的和框架**

本訪查旨在增強與雙語學習者兒童所在家庭的聯繫，並加深對每名兒童的語言經歷的瞭解。當教育工作者瞭解了孩子的語言使用經歷後，他們就能在這些經歷的基礎上更好地支持孩子的發展。

此次訪查致力於讓家庭成員在一種舒適的氛圍中回答關於孩子的問題，計畫執行人需要與家長分享多語言模式的好處，並鼓勵家長在家中支持孩子的母語發展。本訪查涉及關於多語言模式之優勢的一些資源，承約人應將其與家長分享。

此次訪查還將為承約人提供以下方面的支持：

* 與孩子的家庭成員建立關係和信任
* 瞭解孩子以往的語言經驗，以便在我們的計畫中有針對性地提供支持，幫助其成長和發展
* 幫助家長瞭解掌握多種語言的好處，以及母語在支持英語發展方面的重要性
* 鼓勵家長在家中繼續為孩子的母語發展提供支持
* 在課堂教學中提升對不同語言和文化的理解，從而在「計畫」範圍內的資源選擇上做出更合理的決策（例如，購買不同兒童和家庭所適用之不同語言的代表書籍）

家庭訪查資訊將被用於制定計畫課程，確定學習環境中所用的策略，強化專業發展，以及改善家庭成員的合作關係從而為「雙語學習者」(DLL) 兒童提供更全面的支持。需要注意的是，根據《教育法典》(Education Code) 第 8241.5 節的要求，DLL 身份僅適用於學前教育，且不同於兒童後期可能在幼稚園過渡班 (TK) 或幼稚園中接受的任何身份認定程序或計畫支持。

**訪查工作人員指示**

加利福尼亞州學前教育計畫 (CSPP) 必須瞭解每個孩子在其所聽、說和理解之語言方面的優勢和關係，這樣才能更好地為所有孩子及其家庭服務。

CSPP 計畫執行人必須按照《加利福尼亞州教育部管理公告 (MB) 23-03》中規定的要求開展此次訪查。

在執行訪查時，CSPP 執行人可使用以下語言為家長提供解釋，以排除他們在學生的「標籤化」或身份影響方面的疑慮：

* 在 CSPP 中將您的孩子認定為一名雙語學習者意味著：您的孩子將在發展母語和英語技能方面獲得該計畫提供的更多服務和支持。這種身份認定僅在學前教育中使用，它不同於在幼稚園過渡班或幼稚園中可能被認定為英語學習者的孩子所接受的任何身份認定程序或計畫支持。

CSPP 計畫執行人可使用以下語言來幫助家長理解問題的目的和多語言模式的優勢：

* 使用多種語言能為您的孩子帶來諸多益處；我們想強調的是，持續為您的孩子提供母語支持將有助於他們的學業發展。

對於每一名被認定為 DLL 的兒童，CSPP 承約人應在訪查結束後，向其家長提供關於強化母語之優勢的資源，並告訴他們可通過哪些日常家庭行為來支持孩子的語言發展。以下是一些可供參考的談論要點：

* 使用多種語言能為您的孩子帶來諸多益處；我們想強調的是，持續為您的孩子提供母語支持將有助於他們的學業發展。
* 童年是大腦語言學習能力最強的時期。
* 您的孩子不會因為同時學習多種語言而感到困惑；相反，人類的大腦天生適合學習多種語言。
* 母語對提升其他語言的熟練度至關重要。如果孩子的母語基礎非常扎實，那他（她）學英語就會很容易。
* 掌握多種語言可幫助孩子在認知能力、社會情感發展、學術成就和拓展未來就業機會方面帶來好處。
* 根據美國國家科學、工程和醫學研究院的研究，英語和母語的早期發展對學術成功至關重要。

本文檔底部和《MB 23-03》的結尾處展示了為家長提供的更多資訊和資源。

# **家庭語言和興趣訪查提問**

**1.) 您孩子的興趣和最喜歡的活動是什麼？（例如，您的孩子有最喜歡的故事、書籍和歌曲嗎）**

**2.) 您發現您的孩子身上有哪些我們可以著重培養的優勢？（例如，他們是否喜歡搭建東西，製作藝術品等）**

**3.) 哪些家庭行為可以支持您孩子的語言發展？（例如，家中常備的書籍、材料，以及家庭活動創意等）**

**4.) 小孩子大多喜歡說話、閱讀和唱歌，而且對於周圍環境的語言模仿能力很強。您孩子在家中使用頻率最高的是哪種語言？**

**5.) 我們希望在語言發展方面為您的孩子提供最佳支持，因此我們需要瞭解他們平時使用哪些語言同家人交流。請問您的孩子在與其兄弟姐妹、祖父母和其他家庭成員交流時分別使用哪種語言？**

**6.) 整體而言，您的孩子平時說的最多的是哪種語言？請同時考慮在家中和不在家中的情況。**

**7.) 您希望以哪種語言接收我們的書面溝通材料？（****雖然我們希望在書面語言的選擇上滿足所有家長的要求，但我們的計畫執行人可能沒有能力將這些材料分別翻譯成每一種要求的語言。）**

**8.) 您希望我們以哪種語言和您進行口語交流？（雖然我們希望在口語交流的選擇上滿足所有家長的要求，但我們的計畫執行人可能沒有能力提供所有語言的翻譯。）**

**家長的問題和擔憂：**

**關於多語言模式的優勢和母語發展方面的一些資源：**

* 培養孩子雙語能力的方法（西班牙語）：<https://www.multilinguallearningtoolkit.org/wp-content/uploads/2021/08/Support-Billingualism-Spanish-1.pdf>
* 不要丟掉你的母語（以16種語言提供）：<https://cmascanada.ca/2018/05/15/keeping-your-home-language/>
* 掌握多種語言的優勢：<https://ncela.ed.gov/files/announcements/20200805-NCELAInfographic-508.pdf>